

## Praktikum im Projekt «Forum Together und Librimondo» (50%)

MULTIMONDO ist das Kompetenzzentrum für Integration von Menschen mit Migrationserfahrung in Biel, dem Seeland und dem Berner Jura. Wir sind am Puls der Integrationsarbeit und erkennen, was es braucht, um die Integration von Menschen mit Migrationserfahrung zu fördern. Unsere Angebote zeichnen sich durch Alltagsnähe und Niederschwelligkeit aus.

**Wir suchen ab dem 1. Oktober 2024 oder nach Vereinbarung ein:e Praktikant:in für das Projekt «Forum Together und Librimondo».** Das Praktikum ist auf 5 Monate befristet.

Das Projekt «Forum Together und Librimondo» setzt sich zusammen aus dem Betrieb einer mehrsprachigen Bibliothek mit Büchern für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in rund 60 Sprachen sowie der Durchführung von sozio-kulturellen Aktivitäten für Kinder und Erwachsene mit einem Fokus für Bücher, Sprachen, Leseförderung und Mehrsprachigkeit.

### Ihre Aufgaben:

- In Zusammenarbeit mit Freiwilligen helfen Sie beim Betrieb der mehrsprachigen Bibliothek mit: Kund:innenkontakt, Ausleihe, Bücher katalogisieren und neue Benutzer:innen registrieren.
- Sie unterstützen die Projektleiterin bei der Planung und Durchführung von sozio-kulturellen Aktivitäten und Schulbesuchen in der Bibliothek.
- Sie übernehmen in Absprache mit der Projektleiterin einige administrativen Aufgaben (Emails, Telefonate, Versände, etc.) und unterstützen bei der Öffentlichkeitsarbeit.

### Ihr Profil:

- Kenntnisse oder Interesse am Migrations-/Integrationsbereich und Antirassismus
- Erfahrung in soziokultureller Animation oder im Bibliothekswesen von Vorteil.
- Sie sprechen und schreiben fließend Französisch oder Deutsch und haben gute Kenntnisse der anderen Sprache. Weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil.
- Sie verfügen über sehr gute MS-Office-Kenntnisse und haben eine Affinität für verschiedene EDV-Programme.
- Sie haben eine strukturierte und selbständige Arbeitsweise, sind initiativ, dynamisch, kommunikativ und arbeiten gerne im Team.
- Sie sind bereit, gelegentlich auch am Abend oder am Wochenende zu arbeiten.

### Wir bieten Ihnen:

- Eine Arbeit in einem offenen und engagierten Team mit Raum für Mitbestimmung.
- Abwechslungsreichen und kreativen Tätigkeiten in einem dynamischen Umfeld.
- Das Praktikum wird entlohnt, die Ferien betragen 5 Wochen pro Jahr.

### Ihre Bewerbung:

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis am **23. August 2024** an [sylvia.joss@multimondo.ch](mailto:sylvia.joss@multimondo.ch). Für mehr Informationen können Sie uns anrufen unter 032 322 50 19. Bewerbungen von Personen mit Migrationserfahrung sind besonders erwünscht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



MULTIMONDO

## Stagiaire dans le projet « Forum Together et Librimondo » (50%)

MULTIMONDO est le centre de compétences pour l'intégration de personnes issues de la migration dans la région de Bienne–Seeland–Jura bernois. MULTIMONDO encourage l'intégration au moyen de la formation, de l'insertion dans le marché du travail et de la rencontre.

Nous engageons dès le 1<sup>er</sup> octobre 2024 ou à convenir un.e stagiaire pour le projet « Forum Together et Librimondo ». Le stage est limité à 5 mois.

Le projet « Forum Together et Librimondo » se compose de la gestion d'une bibliothèque multilingue avec des livres pour enfants, jeunes et adultes dans une soixantaine de langues, ainsi que de l'organisation d'activités socioculturelles pour enfants et adultes axées sur les livres, les langues, la promotion de la lecture et le multilinguisme.

### Vos tâches :

- En collaboration avec des bénévoles, vous contribuez au fonctionnement de la bibliothèque multilingue : contact avec les client.e.s, prêt, catalogage des livres et enregistrement des nouveaux.utilisateurs.rices.
- Vous soutenez la responsable du projet dans la planification et la réalisation d'activités socioculturelles et de visites scolaires à la bibliothèque.
- En accord avec la responsable du projet, vous vous chargez de certaines tâches administratives (e-mails, appels téléphoniques, envois, etc.) et vous contribuez aux relations publiques.

### Votre profil :

- Connaissances ou intérêt pour le domaine de la migration/intégration et de l'antiracisme
- Une expérience dans l'animation socioculturelle et/ou dans le domaine des bibliothèques constitue un atout.
- Vous parlez et écrivez couramment le français ou l'allemand et avez de bonnes connaissances de l'autre langue. La connaissance d'autres langues constitue un atout.
- Vous disposez de très bonnes connaissances de MS-Office et avez des affinités avec différents programmes informatiques.
- Vous avez une manière de travailler structurée et autonome, vous faites preuve d'initiative, vous êtes dynamique, communicatif.ve et aimez travailler en équipe.
- Vous êtes prêt.e à travailler occasionnellement le soir ou le week-end.

### Nous vous offrons :

- Un travail au sein d'une équipe ouverte et engagée, avec un espace de participation.
- Des activités variées et créatives dans un environnement dynamique.
- Le stage est rémunéré, les vacances sont de 5 semaines par année.

### Votre postulation :

Veuillez faire parvenir votre dossier de candidature complet jusqu'au **23 août 2024** à [sylvia.joss@multimondo.ch](mailto:sylvia.joss@multimondo.ch). Vous pouvez nous appeler au 032 322 50 20 pour plus de renseignements. Nous encourageons particulièrement les candidatures de personnes ayant une expérience de la migration. Nous nous réjouissons de votre candidature.

Neumarkstrasse 64  
Rue du Marché–Neuf 64  
2503 Biel/Bienne

032 322 50 20  
[info@multimondo.ch](mailto:info@multimondo.ch)  
[www.multimondo.ch](http://www.multimondo.ch)



1/1

Schweizerischer Qualitätszertifikat für Weiterbildung und Fortbildung  
Certificat suisse de qualité pour les formations de formation continue  
Certificato italiano di qualità per le istituzioni di formazione continua